



**Sumáriu Kazu  
Tribunál Distritál Dili  
Outubru 2022**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuir mai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

**JSMP** kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 23**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) & artigu 2, 3, no 35 letra no 36 (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime Violénsia Doméstika (VD) sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	12
Artigu 145 Kódigu Penál KP	Ofensa ba integridade fízika simples	3
Artigu 178 KP	Aktu seksuál ho adolexente	1
Artigu 177 KP	Abuzu seksuál ba menór	1
Artigu 155 KP	Maus-tratus ba menór	1
Artigu 172, 173 no artigu 160 KP	Violasaun seksuál no sekuestru	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik, Suku kolmera,  
Administrativu Vera Cruz, Munisípiu Dili, Timor-leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77040735

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Artigu 172 KP	Violasaun seksuál	1
Artigu 154 KP	Maus- tratus ba kónjuje	2
Artigu 157 KP	Krime ameasa	1
<b>Totál</b>		<b>23</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza: 19

Tipu desizaun	Artigu	Númeru
Prizaun	Artigu 66 KP	1
Multa	Artigu 67 KP	6
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	Artigu 68 KP	8
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no indemnizasaun sivil		1
Omologa pedidu dezisténsia keixa	Artigu 126	3
<b>Totál</b>		<b>19</b>

## 3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun: 0

## 4. Totál kazu ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 4

### B. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

#### 1. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú.Prosesu : 0245/20.DIDIL  
 Kompozisaun Tribunál : Singulár  
 Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
 Prokuradór : Dra. Ivonia M. Guterres  
 Defeza : Dra. Joana Cristina  
 Desizaun : Pena multa US\$45.00

Iha 03 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MAM hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

#### Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 09 Novembru 2020, iha oras tuku 18:00 lokraik, arguidu kaer lezada nia liman silu ba kotuk, tuku dala ida iha lezada nia reen-toos, kaer lezada nia fuuk dulas no tuku dala rua iha lezada nia kanuruk, rezulta lezada monu ba rai, arguidu kontinua sama lezada nia tilun hun, rezulta lezada desmaia.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e liutiha semana ida mak foin di'ak malu fali ho lezada, arguidu deklara liután katak depoisde akontesimentu no antes akontesimentu ne'e nunca baku lezada, arguidu foin mak mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok no promete sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuro, arguidu serbisu iha kompania ho rendimentu kada fulan US\$180.00.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no reforsa katak depoisde akontesimentu to'o agora arguidu la baku ona lezada, lezada mós haktuir katak antes ne'e mós arguidu nunca baku lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada, bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirma mós husi lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa tuir arguidu nia kapasidade ekonomi no konsidera mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok, diak malu ona ho lezada, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu kaer lezada nia liman silu ba kotuk, tuku dala ida iha lezada nia reen-toos, kaer lezada nia fuuk dulas no tuku dala rua iha lezada nia kanuruk, rezulta lezada monu ba rai, arguidu kontinua sama lezada nia tilun hun, rezulta lezada desmaia.

Bazeia ba faktu provadu ne'e hotu no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, foin mak mai hatan iha tribunál, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$45.00, ne'ebé kada lora arguidu sei selu 0,50 sentavus durante lora 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante lora 60 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **2. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika**

Nú. Prosesu : 0615/18.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Prokuradór : Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dra. Joana Cristina  
Desizaun : Pena multa US\$50.00

Iha 03 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika ne'ebé envolve arguidu ABS hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Outubru 2018, maizumenus iha oras tuku 12:00 meiodia, arguidu foti ai-kafe baku maka'as iha lezada nia ulun, maibé lezada satan netik ho liman, nune'e kona fali lezada nia liman rezulta moras mean no bubu. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba lezada daan hela batar atu han hodi fó susu ba sira nia oan, bainhira arguidu fila husi serbisu atu han meiodia maibé etu laiha, nune'e arguidu han fali batar daan lezada hase'e no hirus arguidu hodi arguidu nervozu fakar tiha batar daan restu iha sanan no halo agresaun hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál too tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak foin primeiravés komete krime hasoru lezada no antes ne'e nunca baku lezada, arguidu haktuir katak depoisde akontesimentu liu semana ida mak foin di'ak malu fali ho lezada, depoisde akontesimentu arguidu la baku ona lezada to'o ohin loron, arguidu deklara liután katak arrepende ona nia hahalok katak baku feen ne'e ladi'ak, arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

Tribunál husu atu presinde lezada nia deklarasaun, tanba arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada, bazeia ba konfisaun arguidu nian, prokuradór mós haktuir katak arguidu arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no depoisde akontesimentu la iha ona problema seluk, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa ho konsiderasaun katak arguidu konfesa, arrepende ona nia hahak, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no diak malu ona ho lezada.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu foti ai-kafe baku maka'as iha lezada nia ulun, maibé lezada satan netik ho liman, nune'e kona fali lezada nia liman rezulta moras mean no bubu.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok, foin mak mai hatan iha tribunál no depoisde akotesimentu la iha ona problema, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$50.00, ne'ebé kada loron arguidu sei selu 0,50 sentavus durante loron 100. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 prizaun,

### **3. Krime violásaun seksuál**

Nú. Prosesu : 0065/21 PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Maria Solana no Dr. Ivan Patrosino Antonino Gonçalves  
Prokuradór : Dr. Renato Bere Nahak  
Defeza : Dr. Sebastião Amado  
Desizaun : Pena prizaun tinan 5

Iha 4 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu leitura akordaun ba krime violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu JdCA hasoru lezada RdSM, iha Munisípiu Dili.

#### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 1 Setembru 2020, iha oras tuku 01:00 madrugada, bainhira lezada nia maun ho nia kuñada ba halo lia iha distritu, arguidu aproveita tama ba lezada nia kuartu hodi hasai lezada nia roupa, bainhira lezada hakfodak atu hakilar maibé arguidu buti metin lezada nia ibun no arguidu kontinua toba sae ba iha lezada nia leten hodi halo relasaun seksuál ho lezada to'o ezakula, aktu ne'e rezulta lezada nia orgaun seksuál kanek no raan sai. Iha akontesementu ne'e lezada tenta tebe-ses arguidu, maibé la konseje tanba arguidu nia forsa liu lezada.

Hafoin akontesementu ne'e, liu tiha loron rua bainhira lezada nia tiun fila husi distritu lezada sente moe no tauk atu hateten ba nia tiun, nune'e lezada lori lamina koa nia kakorok mak lezada nia tiun hetan no ba baku ses tiha lamina refere husi lezada nia liman. Kontinua lori lezada ba iha Sentru Saúde Komoro hodi halo tratamentu ba lezada nia kanek iha kakorok, depoisde fila husi sentru saúde, lezada nian tiun husu lezada. Ho nune'e lezada konta sai akontesementu ne'e ba lezada nia tiun, depoisde ne'e lezada nia tiun kontaktu kedas lezada ho arguidu sira nia inan-aman iha foho hodi rezolve problema ne'e no lori kedas kazu ne'e ba keixa iha polísia.

Prokuradór akuza arguidu kontra iha artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho moldura penál tinan 5 too tinan 15 prizaun.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu nega faktu hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak lezada mak dun deit arguidu, maibé arguidu la komete aktu refere hasoru lezada, arguidu deklara mós katak arguidu nu'udar lezada nia tiun nia rian no sira hela iha uma ida, serbisu uma laran nia sira mak bain-bain halo hamutuk. Arguidu mós deklara katak karik lezada gosta arguidu maibé, tanba arguidu iha namoradu nune'e lezada la gosta arguidu hodi dun deit arguidu. Arguidu mós deklara katak dala ida fila husi distritu arguidu tula lezada no arguidu ho lezada ba hasoru arguidu nia doben no hahú husi ne'e lezada nia hahalok komesa muda ona no haree arguidu la hanesan bai-bain.

Arguidu mós deklara katak iha 1 Setembru 2020, kalan ne'e laos sira mesak iha uma maibé iha arguidu nia rian nia oan kiik nain rua no iha kalan ne'e, arguidu nia kolega mós mai halimar ho arguidu no fila ba nia uma iha tuku 3 madrugada.

Enkuantu lezada konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak iha kalan ne'e arguidu nia kolega ba duni iha sira nia uma maibé laos fila iha tuku 3 madrugada, maibé fila iha tuku 19:00 lokraik, nune'e sira mesak iha uma.

Testemuña NM nu'udar lezada nia tiun depoimentu katak la haree direta akontesimentu ne'e, tanba iha akontesimentu ne'e testemuña ho nia feen ba halo lia iha distritu no fila husi distritu mak lezada lori lamina koa nia kakorok, nune'e testemuña ba salva lezada no lori lezada ba sentru saúde hodi halo tratamentu no fila husi sentru saunde mak testemuña husu tuir lezada dehan "*tanba saida mak ó lori lamina ko'a ó nia kakorok,*" ho nune'e mak lezada konta sai akontesimentu refere ba testemuña no testemuña kontaktu kedas arguidu no lezada nia inan-aman no lori lezada ba apresenta keixa iha polisia.

Testemuña AS nu'udar médiku iha PRADET deklarata katak, bainhira lezada ba iha PRADET lezada espresa nia sentimentu triste no bainhira halo ezaminasaun médiku deskobre katak lezada hetan kanek iha nia nia orgaun seksuál no kanek ne'e metan ona tanba liutiha fulan ida mak ba halo ezaminasaun, testemuña mós deklarata katak hafoin ezaminasaun deskobre mós katak lezada sei virgen no depoisde akontesimentu mak lezada lakon nia virgen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu prátika krime violasaun seksuál hasoru lezada, mezmú arguidu koko atu nega faktu hotu iha akuzasaun, maibé lezada konfirma no prova mós husi relatório ezaminasaun médiku no testemuña ninia depoimenta. Ho nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 8.

Entretantu defeza iha nia alegasaun duvida ba akuzasaun prokuradór nian, tanba laiha prova suficiente ho razaun ne'e husu ba tribunál atu absolve arguidu husi prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu tribunál prova katak Iha leitura sentesea, tribunál prova katak arguidu provadu partika krime violasaun hasoru lezada tuir akuzasaun prokuradór ne'ebé reforsa ho deklarasaun lezada nia, deklarasaun sasin sira no relatoriu mediku, bazeia ba faktus provadu no tetu sirkunstansia ne'ebe iha, tribunál hodi kondena arguidu ho pena prisaun tinan 5.

### **Krime maus-tratus ba kónjuje ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0094/21.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Ersilia de Jesus, Dr. Afonso Carmona no Dr. Evangelino Belo
Prokuradora	: Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza	: Dr. Sergio Quintas
Desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 05 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus-tratus ba kónjuje ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu ASdR hasoru nia feen, iha Munisípiu Likisá.

### **Akuzasaun prokuradora**

Prokuradora akuza katak iha 21 Setembru 2021, oras tuku 20:00 kalan, arguidu tuku dala rua iha lezada nia kotuk laran. Antes agresaun ne'e, arguidu hemu tua no husu lezada atu konta tuir nia vida moris pasadu nian ba arguidu, ho nune'e lezada esplika kona-ba nia vida pasadu nian ba arguidu, arguidu nervozu tarata lezada no komete agresaun ne'e hasoru lezada.

Tuir mai iha 22 Setembru 2021, iha oras tuku 23:30 kalan, arguidu rasta lezada nia fuuk ba kama laran hanehan lezada nia kabun no tuku dala ida iha lezada nia kotuk laran. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu deskonfia lezada amante (*selingkuh*) ho mane seluk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus-tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 too tinan 6 konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (a) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesimentu di'ak malu kedan ho lezada, arguidu promete iha futuru sei la repete ninia hahalok ne'e hasoru lezada. Arguidu deklarata mós katak antes iha 2015, mai hatan ona iha tribunál ba kazu hanesan no momentu ne'e tribunál kondena arguidu ho pena multa. Arguidu deklarata liután katak hanesan professor ho saláriu kada fulan US\$347.00.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu iha akuzasaun no deklarata katak di'ak malu ona no arguidu labaku to'o ohin loron, lezada deklarata perdua arguidu nia hahalok sira.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete duni krime hasoru lezada, bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirma mós husi lezada, maibé agora sira di'ak malu ona no hela hamutuk nafatin, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena suspensaun ho konsiderasaun katak arguidu konfesa, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu provadu komete duni krime hasoru lezada, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan 2.

## **4. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu : 0598/21.DICMAR

Kompozisaun Tribunal : Singulár  
Juis : Dr. José Gonçalves  
Prokuradora : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Fernando Lopes  
Desizaun : Pena multa \$45.00

Iha 10 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida DdC hasoru nia prima, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradora**

Prokuradora akuza katak iha 30 Outubru 2021, iha oras tuku 12:00 meiodia, arguida lori bee manas hodi rega ba lezada, hafoin uza telemovel hodi tuda dala ida iha lezada nia ulun rezulta moras no kanek. Antes ne'e, lezada foti ema nia osan no inklui foti ema nia sasan sira seluk sein kuñesimentu husi sasan nain, nune'e arguida komete agresaun ne'e hasoru lezada.

Prokuradora akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu, arguida deklara katak lezada hanesan arguida nia prima no mai hela hamutuk ho arguida no lezada ninia nesesidade arguidu mak tau matan hotu. Arguidu deklara mós katak faktu balun loos no balun la loos, faktu loos mak arguida foti telemovel tuda lezada nia ulun. Enkuantu faktu ne'ebé laloos mak arguida la lori bee manas rega ba lezada, arguida deklara liután katak depoisde akontesimentu arguida rasik mak lori lezada ba iha Sentru Saúde Komoro hodi halo tratamentu no depoisde tratamentu arguida lori lezada fila ba uma, hafoin to'o iha uma arguida promete no husu deskulpa ba lezada no hatete ba lezada atu muda ninia hahalok ida ne'ebé arguida la konkorda, arguida promete iha futuru sei larepete hahalok hanesan hasoru lezada.

Alende ne'e, lezada deklara katak kuñese arguida hanesan prima no mai hela hamutuk ho arguida, lezada deklara katak ekonomikamente depedensia ba arguida. Lezada deklara katak halo sala ruma arguida sempre baku hela de'it no lezada deklara katak dala ruma arguida uza ai-sar mak baku lezada, kona-ba faktu ne'ebé akontese iha 2021, arguida foti telemovel baku dala rua iha lezada nia ulun parte loos rezulta kanek suku pontu ida no ran sai barak, lezada deklara tan katak arguida mak lori lezada ba halo tratamentu saúde iha Sentru Saúde Komoro simu ai-moruk no hemu ai-moruk durante loron haat kanek ne'e di'ak fali ona. Lezada deklara katak motivu husi problema ne'e mak modo kalan nian ne'ebé lezada haan hotu tiha. Enkuantu kona-ba bee manas ne'ebé arguida rega ba lezada ne'e la loos no iha 19 Novembru 2021 mak foin ba halo ezaminasaun médiku iha PRADET.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak iha julgamentu arguida deklara katak tuda duni telemovel ba iha lezada nia ulun rezulta kanek no moras, mezmu faktu kona-ba arguida lori bee



manas rega lezada la provadu, maibé arguida ninia aktu ne'e priense krime ofensa ba integridade física simples, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Alende ne'e, defeza mós konkorda ho alegasaun prokuradór atu kondena arguida ho pena prizaun fulan neen no suspende ba tinan ida, tanba arguida iha oan nain rua ne'ebé arguida tenke kuidadu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu tribunál prova katak uza telemovel hodi tuda dala ida iha lezada nia ulun rezulta moras no kanek.

Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan depoisde akontesimentu arguida husu ona diskulpa ba lezada no promete sei la komete tan hahalok hanesan iha futuro, ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena multa US\$45.00, ne'ebé kada loron arguida sei selu 0,50 sentavus durante loron 90. Tribunál mós fiksa pena alternative durante loron 60 prizaun, bainhira arguida la selu pena multa refere.

### **5. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu : 0029/21.LILIQ  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Freitas  
Prokuradór : Dr. Napoleão Soares  
Defeza : Dr. Agostinha Oliveira  
Desizaun : Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 13 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu PM hasoru nia feen, iha Munisípiu Likisá.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 5 Maiu 2021, iha oras tuku 6:45 dadeer, arguidu tuku dala ida iha lezada nia hirus matan no tuku dala ida iha lezada nia liman fuan, aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha lezada nia hirus matan no liman, lezada konsege ba halo tratamentu iha óspital. Antes agresaun ne'e, arguidu moras no toba hela iha kuartu laran no xave tiha odamatan, nune'e lezada tuku odamatan atu tama ba troka arguidu nervozu no halo agresaun hasoru lezada.

### **Produsaun ba provas sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak arguidu halo agresaun hasoru lezada tanba nia moras hela hakarak deskansa. Arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro hasoru lezada.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak arguidu moras duni no deskansa hela, maibé lezada atu tama ba troka ropa hodi ba

serbisu, ho nune'e arguidu nervozu hodi halo agresaun hasoru lezada. Lezada deklarata katak diak malu ona ho arguidu no sei kontinua hela hamutuk hanesan feen ho laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun no konfirma mós husi lezada, katak arguidu halo duni agresaun ne'e hasoru lezada, nune'e atu prevene krime hanesan ne'e akontese tan iha futuru no hatoman arguidu uza violénsia hasoru lezada, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 1.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekua ho konsiderasaun katak arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu tuku dala ida iha lezada nia hirus matan no tuku dala ida iha lezada nia liman fuan, aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha lezada nia hirus matan no liman.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan haat suspende ba tinan ida no apresentaan periódikamente iha Eskuadra Polísia Likisá kada fulan dala ida durante tinan ida.

### **6. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0345/21PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonçalves  
Prokuradora : Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dr. Manuel Sarmento  
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 13 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu XA hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradora**

Prokuradora akuza katak iha 6 Dezembru 2021, iha oras maiszumenus tuku 22:00 kalan, arguidu tuku dala rua iha lezada nia hasan parte kraik besikibun no tuku dala ida iha lezada nia kanuruk rezulta lezada sofre moras ihaibun, bubu no moras iha lezada nia kanuruk no lezada konsege ba halo tratamentu iha Sentru Saúde Komoro. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu sai serbisu la fila ba uma, maibé ba fali arguidu nia inan aman nia uma, nune'e lezada ba buka arguidu no mosu agresaun hirak ne'e.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu arguidu hili direitu nonook hodi la hato'o deklarasaun ba tribunál. Entretantu lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun katak arguidu halo duni agresaun hasoru lezada, lezada mós deklara katak sira diak malu ona no sei hela hamutuk, arguidu mak sustenta sira nia oan no arguidu to'o agora la halo ona agresaun hasoru lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradora haktuir katak mezmu arguidu hili direitu nonook, maibé prokuradora nafatin tau kredibilidade ba lezada nia deklarasaun ne'ebé konfirma akuzasaun sein rezerva, arguidu ninia agresaun ne'e prenze rekezitu sira husi artigu 145 KP, nune'e mezmu sira di'ak malu ona, maibé nafatin halo prevensaun atu arguidu la repete tan ninia hahalok iha futuru. Nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan tolu.

Entretantu, defeza haktuir katak mezmu arguidu hili direitu nonook maibé haree ba lezada nia deklarasaun katak depoisde problema sira diak malu ona no arguidu mak sustenta sira nia oan no sira sei moris hamutuk too agora. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu arguidu tuku dala rua iha lezada nia hasan parte kraik besik ibun no tuku dala ida iha lezada nia kanuruk.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e hotu tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida

### **7. Krime ofensa ba integridade física simples**

Nú. Prosesu : 0653/21.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Freitas  
Prokuradór : Dr Napoleão Soares  
Defeza : Dr. João Carvalho  
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 13 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu João Araújo Borges hasoru lezadu João Cardoso Ximenes Correia, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 25 Novembru 2021, iha oras tuku 24:00 kalan, arguidu tuku dala ida iha lezadu nia kanuruk no dala rua iha lezadu nia tilun huun, rezulta lezadu sofre moras no bubu no lezadu konsege ba halo tratamentu iha óspital. Kazu ne'e akontese, bainhira lezadu ho motorizada atu ba festa hasoru arguidu iha dalan no lezadu hasé arguidu dehan "*atu ba ne'ebé*" no arguidu hatan katak "*hau atu ba festa*" no lezadu hatan fali katak "*ó nia vida mak nune'e ona*" nune'e provoka arguidu nervozu hodi halo agresaun hasoru lezadu.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu tribunál koko atu halo tentativa konsiliasun ba arguidu no lezadu, maibé lezadu la konkorda no hakarak kontinua prosesu ne'e, mezmu iha julgamentu ne'e arguidu la marka prezensa maibé arguidu representa husi defeza. Enkuantu lezada deklarar ba tribunál katak faktu hotu iha akuzasaun ne'e loos hotu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu ne'ebé akuza ba arguidu tanba arguidu la marka prezensa no tuir konfirmasaun lezada nian katak arguidu halo duni agresaun hasoru lezadu.

Entertantu defeza konsidera akuzasaun refere tama iha natureza krime semi públiku no arguidu la marka prezensa, nune'e husu ba tribunál atu fo justisa ne'ebé justu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu tuku dala ida iha lezadu nia kanuruk no dala rua iha lezadu nia tilun huun.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida no apresentaan periódikamente iha Eskuadra Polísia kada fulan dala ida durante tinan 1.

### **8. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia**

Nú. Prosesu : 0179/21 DIBCR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Prokuradór : Dr. Napolião da Silva  
Defeza : Dr. Manuel Sarmento  
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 13 Outobru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus- tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu FBAC hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha loron no fulan ne'ebé lezada la lembra ona, maibé iha tinan 2007, iha tuku 5 lokraik, arguidu tuku dala ida iha lezada nia ulun rezulta moras no mean. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba lezada haruka arguidu hein sira nia oan ne'ebé sei kiik atu lezada ba haris fatin, maibé arguidu la kohi, ho nune'e mosu agresaun hirak ne'e.

Tuir mai iha 21 Outobru 2013, arguidu tuku dala ida iha lezada nia matan laran rezulta metan, bubu no moras. Kazu ne'e akontese bainhira arguidu haruka lezada atu halai (ezersisiu) maibé lezada dehan kolen, nune'e arguidu halo agresaun ne'e hasoru lezada.

Tuir fali iha 9 Setembru 2021, arguidu tuku dala ida iha lezada nia ibun rezulta kanek iha lezada nia ibun. Kazu ne'e akontese sein motivu ne'ebé klaru.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba krime maus-tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 too tinan 6 prizaun konjuga ho artigu 2, 3 (a) no 35 (a) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa parsialmente ba faktu hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak la tuku lezada, maibé basa deit lezada tuir data sira iha akuzasaun, arguidu mós deklara kazu ne'ebé akontese iha 21 Outubru 2013, julga ona no tribunál kondena arguidu ho pena suspensaun tinan rua ho dever adisionál apresenta-an periódikamente kada fulan dala ida durante tinan 1. Arguidu deklara liután katak arrepende nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro, arguidu mós deklara katak nia husu ona deskulpa ba lezada no dadauk ne'e sira nafatin hela hamutuk hanesan feen ho laen.

Lezada iha nia deklarasaun deklara katak lezada la hatene arguidu tuku ka basa, maibé realidade arguidu halo duni agresaun hasoru lezada tuir akuzasaun. Lezada mós konfima katak sira diak malu ona no arguidu husu ona deskulpa ba lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu prátika krime maus-tratus ba kónjuje hasoru lezada, tanba ne'e husu ba tribunal atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

Defeza iha nia alegasaun husu ba tribunal atu deside tuir konviksaun tribunál nian tanba arguidu kolabora, konfesa no diak malu ona ho lezada.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak faktu ne'ebé akontese iha 21 Outubru 2013, kazu ne'e julga ona no tribunál kondena ona arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua ho dever apresenta-an periódikamente kada fulan dala ida durante tinan ida iha tinan 2015.

Entertantu ba faktus sira seluk tribunál konsidera provadu, nune'e tribunál halo alterasaun husi krime maus-tratus ba kónjuje tuir artigu 154 KP ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples tuir artigu 145 KP konjuga ho artigu 2, 3 (b) no artigu 35 (b) LKVD, tanba faktu ne'ebé akontese iha 21 Outubru 2013, arguidu kumpri ona ninia pena.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro, ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

## **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0003/22.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonçalves  
Prokuradór : Dr. Napoleão Soares  
Defeza : Dr. Henrique Marris  
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 14 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu AC hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 20 Dezembru 2021, iha oras tuku 1:20 madrugada, arguidu tuku dala ida iha lezada nia liman no rasta lezada nia liman ba parede no lezada nia matan kona iha parede rezulta metan no kanek. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu hemu tua iha liur no fila ba uma haruka lezada loke odamatan maibé lezada hadeer kleur oituan, nune'e arguidu halo agresaun refere hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak iha akontesimentu ne'e arguidu lanu, nune'e halo agresaun ne'e hasoru lezada. Arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e lezada sai husi uma ba hela ho nia família no to'o fulan tolu mak arguidu buka lezada no família rua tuur hamutuk rezolve ona problema ne'e no sira diak malu ona, arguidu deklara liután katak depoisde akontesimentu to'o agora la iha ona problema seluk, arguidu arrepende ona nia hahalok no promete iha futuru sei larepete tan hahalok hanesan hasoru lezada.

Alende ne'e lezada mós konfirma faktu hotu iha akuzasaun no konfirma mós ho arguidu ninia deklarasaun katak problema ne'e sira rezolve ona no família rua tuur hamutuk hodi rezolve no depoisde akontesimentu ne'e arguidu la komete ona krime hasoru lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada, bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirma mós husi lezada, ho nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Defeza haktuir katak iha julgamentu arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok, promete iha futuru sei la repete hikas ninia hahalok ne'e iha futuru no to'o agora la iha ona problema seluk, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu mak pena admoestasaun.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu tuku dala ida iha lezada nia liman no rasta lezada nia liman ba parede no lezada nia matan kona iha parede rezulta metan no kanek.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

### **10. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violéncia doméstika**

Nú. Prosesu : 0038/21.ERERM  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Prokuradór : Dr. Simão Brites Ceixas  
Defeza : Dra. Agustinha Pinto  
Desizaun : Pena multa \$75.00

Iha 14 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violéncia doméstika ne'ebé envolve arguidu XAS hasoru lezada nu'udar nia eis feen, iha Munisípiu Dili.

#### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha loran no fulan ne'ebé la apura maibé iha tinan 2021, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kotuk laran no tuku dala ida iha lezada nia hirus matan. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu hola tan feto kiik, nune'e arguidu halo agreasaun hirak ne'e hasoru lezada no lezada ba halo tratamentu iha Sentru Saúde Ermera.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu arguidu ho lezada separa tiha ona, arguidu deklara katak arrepende ona nia hahalok, promete iha futuru sei la repete tan hahalok ne'e hasoru nia feen kiik inklui ema seluk, arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu liu tiha loran tolu, polísia sira mak lori lezada ba sae bis no lezada fila ba nia inan aman iha Maliana, lezada deklara tan katak depoisde separa ho arguidu, arguidu nunka tau matan ba nia oan sira to'o agora.

#### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violéncia doméstika hasoru lezada nu'udar nia eis feen no konfirma mós husi lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida no husu mós ba tribunál atu kondena arguidu atu selu indemnizasaun sivíl ho montante osan US\$15.00 hodi troka fali lezada nia osan selu kareta ba mai.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun ho konsiderasaun katak, arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu tebe dala ida iha lezada nia kotuk laran no tuku dala ida iha lezada nia hirus matan.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro. Ho nune'e tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ho pena multa US\$75.00, ne'ebé arguidu sei selu 0,50 sentavus kada laron, durante laron 150. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante laron 100 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

### **11. Krime ofensa ba integridade física simples**

Nú.Prosesu : 0068/21.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan Antonino Patrocinio Goncalves  
Prokuradór : Dr. Claudino do Rosario  
Defeza : Dr. Sergio Quintas  
Desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 17 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguida Joana Cabral de Jesus hasoru lezada Matilda Maria iha munisípiu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokurador akuza katak iha 16 Marsu 2020, iha oras tuku 3:00 lokraik, lezada hetan arguida nia oan kiik foti lezada nia pesa motor ne'ebé lezada habai iha uma oin, tanba ne'e lezada kaer no lori labarik sira ne'e ba arguida Joana atu eduka, maibé arguida la simu hodi diskute malu fali ho lezada, husi diskute malu ne'e arguida nervozu hodi tuku dala ida iha lezada nia matan fukun parte loos, tuku dala ida iha lezada nia kabun mamar no tebe lezada nia kotuk laran dala ida. Rezulta lezada sofre moras no kanek iha isin lolon.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba provas sira**

Bazeia ba artigu 262 Nú.1 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaun, nune'e antes tama ba julgamentu produsaun ba prova, juis husu halo tentativa konsiliaun ba arguida no lezada.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezada hakarak dame malu ho arguidu, maibé ho kondisaun arguida labele halo tan hahalok hanesan iha futuro. Alende ne'e arguida mós deklara katak konkorda ho pedidu lezada nian no hakarak dame malu ho arguida



no promete sei la repete hahalok hanesan iha futuru hasoru lezada. Nune'e lezada husu ba tribunál atu dezisté nia keixa hasoru arguida.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór ho defeza apresia akordu dame malu ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu dame husi parte rua no pedidu dezisténsia husi lezada, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

### **12. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0084/21.ERSIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Prokuradór : Dr. Simao Seixas  
Defeza : Dr. Sergio Quintas  
Desizaun : Pena multa US\$50.00

Iha 17 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu PMD hasoru nia feen, iha munisípiu Ermera.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokurador akuza katak iha 22 Outubru 2022, iha oras tuku 2 lokraik, bainhira lezada fila husi toos laran to'o iha uma oan sira la prepara hahan ba lezada, ho ida ne'e lezada hirus tolok oan sira, tanba rona lezada tolok oan sira arguidu, tuku, tebe no lori ai-rú pedasuk ida baku lezada. Aktu ne'e rezulta lezada konsege ba halo tratamentu iha óspital.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun no rekoñese katak nia hahalok ne'e la diak, arguidu mós deklara katak arrepende nia hahalok no sira kontinua hela hamutuk no diak malu ona.

Alende ne'e, lezada mós konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak diak malu ona ho arguidu no moris hamutuk nafatin ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu konfesa integralmente no rekoñese ho nia hahalok sira ne'ebé nia halo hasoru, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Alende ne'e, defeza mós konkorda ho alegasaun prokuradór nian atu kondena arguidu ho admoestasaun ho konsiderasaun katak arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, sira kontinua hela hamutuk no diak malu ona.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu, tuku, tebe no lori ai-rú pedasuk ida baku lezada.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, sira kontinua hela hamutuk no diak malu ona. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$50.00, ne'ebé arguidu sei selu 0,50 sentavus kada loron, durante loron 100. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

### **13. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0338/21.PCCIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca
Prokuradór	: Dr. Ricardo Godinho
Defeza	: Dr. Marçal Marcarinhas
Desizaun	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 17 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Tito Ximenes hasoru lezadu Jermano Santa Brites, iha munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 18 Setembru 2021, iha oras tuku 16:15 lokraik, arguidu hatete ba lezadu katak "*dalan klot ba ó*", arguidu baku hirus matan hasoru lezadu no dehan "*ó sei mate*". Aktu ne'e akontese tanba disputa rai entre arguidu ho lezadu no arguidu nia hahalok ne'e rezulta lezada sente tauk.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarasaun katak ko'alia nune'e, tanba arguidu halo fondasi uma nian mak lezadu ba interven, depoisde problema ne'e sira diak malu kedas.

Bazeia ba artigu 262 Nú.1 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, antes tama ba produsaun ba prova tribunál halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu, iha tentativa konsiliaun ne'e lezadu hakarak dezisté nia keixa hasoru arguidu ho kondisaun katak iha futuru arguidu la komete tan krime hanesan hasoru lezadu, arguidu mós konkorda ho pedidu ne'e, nune'e lezadu husu ba tribunál atu dezisté nia keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór ho defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia ba akordu dame husi parte rua no pedidu dezisténsia keixa husi lezadu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **14. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0098/22 DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro M. Freitas  
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Umberto Alves  
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 20 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu CdS hasoru nia oan fetu, iha Munisípiu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 18 Feveireiru 2022, iha oras tuku 09:00 dadeer, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan parte karuk, rezulta mean no moras. Kazu ne'e akontese bainhira lezada tau estatus ba arguidu nia feen kiik, ho nune'e mosu agresaun hirak ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho moldura penál tinan 3 prizaun ka multa konjuga ho artigu 2, 3(c) no 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu, arguidu konfesa integralmenta ba faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak komete aktu ne'e hasoru lezada hanesan hanorin, tanba lezada tolok arguidu nia feen ki'ik ne'ebé hanesan mós lezada nia inan ki'ik liuhusi facebook no públiku mós asesu hotu. Arguidu mós deklarata katak arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru.

Alende ne'e, lezada mós konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak lezada tau estatus ba nia inan kiik hanesan ne'e tanba nia inan ki'ik mak tau uluk estatus ba lezada katak "*ó neneik sei menyesal,*" nune'e lezada mós balas fali nia inan kiik nia estatus ne'e.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirma mós husi lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entertantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu ho konsiderasaun katak arguidu konfesa, arrepende nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan parte karuk.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan, arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

## **15. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nu. Prosesu : 0599/20 DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro M. Freitas  
Prokuradór : Dr. Ricardo Goveia Leite  
Defeza : Dr. Marcelino Coro  
Desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 20 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu tentativa konsiliaisaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu Pascoal Soares hasoru lezada Maria Taksila, iha Munisipiu Dili.

## **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 18 Setembru 2022, iha oras tuku 10:00 dadeer, arguidu buti lezada nia kakorok, tuku dala ida iha lezada nia hasan parte loos rezulta mean no moras. Antes agresaun ne'e arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu la konkorda lezada dada fiu eletrisidade husi arguidu nia uma ba lezada nia uma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa.

## **Prosesu tentativa konsiliaisaun**

Bazeia ba artigu 262 nú.1 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba tentativa konsiliaisaun, nune'e antes tama ba julgamentu produsaun ba prova, juis husu halo tentativa konsiliaisaun ba arguidu no lezada.

Arguidu ho lezada konkorda ho pedidu ne'e no lezada hakarak dada fali keixa hasoru arguidu, maibé ho kondisaun katak arguidu tenke taka fali lezadu nia kanek ho osan US\$200.00.

Entertantu arguidu deklara katak arguidu laiha kbi'it atu fó osan US\$200.00 ba lezadu, tanba arguidu laiha rendimentu fiksi kada fulan, arguidu deklara katak nia parte prontu atu fó deit US\$125.00. Nune'e lezada mós konkorda atu arguidu nia deklaraun katak arguidu sei taka lezada nia kanek ho osan US\$125.00.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór iha nia konkluzasaun haktuir katak ba kazu ida ne'e lezada mak iha lejitimidade atu dezisté ka kontinua ba julgamentu, lezada perdua arguidu no prontu

dezisté nia kazu hasoru arguidu ho kondisaun no arguidu mós aseita ho dezistencia husi lezada nian, nune'e prokuradór husu ba tribunál atu omologa dezistencia keixa ne'e.

Defeza iha nia konkluzasun konkorda ho dezistencia keixa ne'e no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu dame husi parte rua no pedidu dezistencia keixa husi lezada. Nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu akordu dame entre parte rua.

### **16. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nu. Prosesu : 0030/22. DINFT  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan Suritay Patrocino Antonino Gonçalves  
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Marcal Mascarinhas  
Desizaun : Pena multa US\$50.00

Iha 21 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JB hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 9 Fevereiru 2022, iha oras tuku 16:00 lokraik, arguidu basa dala ida iha lezada nia ulun rezulta moras. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba osan atu sosa jelera, ho nune'e mosu agresaun hirak ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simple ho moldura penál tinan 3 prizaun ka multa konjuga ho artigu 2, 3 (b) no 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak osan atu sosa jelera ne'e arguidu hakarak atu uza ba nesesidade uma laran nian, maibé lezada hakarak atu sosa jelera, nune'e arguidu komete aktu ne'e hasoru lezada. katak nia basa lezada tanba lezada hakarak hola tan jelera ida mesmu iha uma iha ona jelera. arguidu mós deklara katak osan atu hola jelera ne'e arguidu hakarak uza ba nesesidade seluk, maibé tanba lezada dehan atu hola jelera, ho nune'e mosu agresaun hirak ne'e. Arguidu mós deklara katak sira diak malu ona, arguidu arrende nia hahalok no promete sei la repete tan krime hanesan iha futuru.

Alende ne'e, lezada mós konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak sira diak malu ona no to'o agora moris hamutuk nafatin hanesan feen ho laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan rua.

Entertantu defeza iha nia alegsaun husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun tanba arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no responsabiliza ba família.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu basa dala ida iha lezada nia ulun rezulta moras.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira haesan arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuro. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$50.00, ne'ebé arguidu sei selu 0,50 sentavus kada loron, durante loron 100. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 60 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

### **17. Krime maus-tratus ba kónjuje ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0573/20.DICMR  
Kompozisaun tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Maria Solana Fernande, Dra. Ana Paula Fonseca no  
Dr. Ivan. Patrocinio Antonino Gonçalves  
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. José Guterres  
Desizaun : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 27 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus-tratus ba kónjuje ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu VX hasoru nia feen, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 11 Juñu 2020, iha oras tuku 21:30 kalan, arguidu uza kapasete hodi baku dala ida iha lezada nia ulun, hafoin kontinua uza xave motor hodi sona iha lezada nia ulun rezulta moras. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu hemu tua lanu, ho nune'e mosu agresaun ne'e.

Tuir mai iha 29 Setembru 2020, iha oras tuku 21:00 kalan, arguidu foti fatuk naton tuda dala ida iha lezada nia ain parte loos rezulta moras no kanek. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu hemu tua no tama kalan, nune'e lezada hasé arguidu no mosu agresaun ne'e.

Tuir mai iha 09 Novembru 2020, maizumenus iha oras tuku 17:00 lokraik, arguidu tuku dala haat iha lezada nia ulun parte tilun hun no tebe dala ida iha lezada nia kabun kidun rezulta moras. Antes agresaun hirak ne'e, lezada fó hatene ba arguidu kona-ba lezada nia aman nia koremetan, atu arguidu ho lezada partisipa koremetan refere, maibé

arguidu lakohi, nune'e lezada hakilar arguidu no mosu agresaun hirak ne'e. Arguidu mós dehan ba lezada katak "*neneik hau sei oho mate ó,*" ho ameasa ne'e lezada halai sai husi uma ba hela iha Uma Mahon.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus-tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 too tinan 6. Konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35(a) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira.**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun, arguidu deklara katak faktu kona-ba uza kapasete baku ba lezada ne'e la loos. Enkuantu faktu sira seluk loos hotu, arguidu deklara liután katak depoisde akontesimentu labaku ona lezada to'o agora, arguidu arrepende ona nia hahalok no promete iha futuru sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada.

Enkuantu lezada konfirma faktu hotu iha akuzasaun no konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun katak depoisde akontesimentu ne'e arguidu la komete tan krime seluk hasoru lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór, haktuir katak arguidu komete krime maus-tratus ba kónjuje hasoru lezada nu'udar nia feen, mezmu arguidu koko atu nega faktu balun maibé lezada konfirma, arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok no promete iha futuru sei la repete tan ninia hahalok ne'e. Ho nune'e prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konfiksaun tribunál nian.

Entretantu defeza haktuir katak arguidu deklara de'it faktu ne'ebé nia komete no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu kolabora, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'ebé akuza ba arguidu.

Bazeia ba faktu provadu sira no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu kolabora, arrepende nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru, ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

### **18. Krime aktu seksuál ho adolexente**

Nú. Prosesu : 0048/21.ERERM  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Prokuradór : Dr. Simão Brites Ceixas  
Defeza : Dr. Marçal Mascarinhas  
Desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 no  
indemnizasaun sivil US\$500.00

Iha 26 Outubru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime aktu seksuál ho adolexente ne'ebé envolve arguidu AANM hasoru lezada ES, iha Munisípiu Ermera.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha lora no fulan ne'ebé la apura, maibé iha tinan 2021, arguidu telefone lezada no hatete katak arguidu atu hasoru malu ho lezada iha beematan, nune'e lezada ba hasoru duni arguidu iha beematan, bainhira to'o iha beematan arguidu hatete ba lezada katak "*hau hakarak atu hola o*", hafoin arguidu kolu lezada nia roupa no hatoba lezada ba iha duut lora no halo relasaun seksuál ho lezada to'o ezekula.

Tuir mai liutiha tiha lora hirak arguidu nafatin telefone lezada katak "*ita hasoru malu iha beematan*" no lezada ba hasoru arguidu iha beematan no arguidu kontinua halo relasaun seksuál ho lezada. Konsenkuensia husi arguidu nia hahalok ne'e, rezulta lezada sente moras iha nia orgaun seksuál no lakon nia virjenidade.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 187 KP kona-ba aktu seksuál ho adolexente ho moldura penál tinan too tinan 5.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak ho lezada iha relasaun namoru no momentu halo relasaun seksuál ne'e hakarak no hakarak, arguidu rekuñese katak antes ne'e iha ona feen no fahe malu ona, nune'e namoru fali ho lezada atu iha jersaun ka iha oan. Arguidu deklarata liután katak lahatene kona-ba lezada nia privasidade antes ho mane seluk.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak momentu halo relasaun seksuál ho arguidu ne'e tanba arguidu hakarak atu hola lezada, nune'e lezada mós hakarak, hafoin hatene arguidu iha feen nune'e lezada lakohi tiha arguidu, lezada deklarata katak depoisde akontesimentu iha problema ho família rua tuur hamutuk atu arguidu fó sala, maibé arguidu lakohi ho nune'e lori problema ne'e mai prosesu.

Testemuña LM, depoimenta katak, sinal sira ne'ebé iha lezada nia orgaun seksuál ne'e kanek tuan no sinal barak ne'e tanba arguidu obriga maka'as, testemuña depoimenta tan katak iha esperensia serbisu dala ruma halo ezaminasaun ba lezada sira, lezada sira hatete katak foin hetan violasaun maibé husi ezaminasaun médiku detekta katak kanek tuan ka halo relasaun seksuál kleur ona.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór, haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada, bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirma mós husi lezada, arguidu ema kaben nain ne'ebé seidak iha oan no hakarak atu hola fali lezada, prokuradór haree katak arguidu halo relasaun seksuál ho lezada ne'ebé la iha esperensia abuzu lezada nia inesperensia. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 no fó mós indemnizasaun sivil ba lezada.



Entertantu defeza haktuir katak arguidu konfesa no lezada konfirma faktu hotu iha akuzasaun, maibé defeza duvida oituan kona-ba rezultadu ezaminasaun médiku ne'ebé apresenta iha autus laran, ne'ebé foin apresenta fali iha julgamentu, nune'e husu ba tribunál atu la konsidera rezultadu ezaminasaun ne'ebé apresenta, ho razaun hirak ne'e husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu provadu komete krime aktu seksuál ho adolexente dala rua hasoru lezada. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e nune'e tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ba kada krime ho pena prizaun tinan ida fulan neen, tribunál halo akumulasaun ba pena hamutuk tinan rua fulan neen prizaun, ho nune'e tribunál aplika pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu, tribunál mós kondena arguidu atu selu indemnizasaun sivíl ho montante osan US\$500.00 ba lezada no durante fulan neen nian laran arguidu tenke fó hotu ona osan refere.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal  
Diretora Ezekutiva JSMP  
Diresaun e-mail: [ana@jsmp.tl](mailto:ana@jsmp.tl)  
Telefone: (+670) 33238883 | 77040735  
Website: <https://jsmp.tl>  
[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)